

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet PIÈCES DE RECHANGE DE LA CHAUFFERET	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-149561/A	Date 2013-09-09
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-149561	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-420-63464	
File No. - N° de dossier hl420.W8486-149561	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-10-21	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dumm, Jennifer	Buyer Id - Id de l'acheteur hl420
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-9675 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée 2014-01-31	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
W248A	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 7 CFSD - RECEIPTS SECT., CFB EDM 195 AVE & 82ND ST - BLDG. 236 EDMONTON Alberta T5J4J5 Canada	W8486	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 101 COLONEL BY DR. ATTN: DLP 5-5-6 OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada
WB941	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFSD MONTREAL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N2E9 Canada	W8486	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 101 COLONEL BY DR. ATTN: DLP 5-5-6 OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada
WB941	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 25 CFSD RECEIPTS SECT., CFB MTL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N2E9 Canada	W8486	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 101 COLONEL BY DR. ATTN: DLP 5-5-6 OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 4520-20-006-8877 107468841 VOLET, POUR CONDUIT DE FUMEE. LONGUEUR HORS TOUT: 400.0 MILLIMETRES NOMINAL; LARGEUR HORS TOUT: 145.0 MILLIMETRES NOMINAL; EPAISSEUR HORS TOUT: 0.5 MILLIMETRES NOMINAL; MATIERE: ACIER RESISTANT A LA CORROSION: FORME: RECTANGULAIRE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 48 • Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2037-523 • ou equivalent • N/P PROPOSÉ: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	1500	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	NSN - NNO: 5330-20-007-0679 107501545 JOINT MATIERE: TOTALITE VERRE; TEXTILE/FIBRE DE VERRE; DESIGNATION DU MODELE: RUBAN; LONGUEUR HORS TOUT: 1000.0 MILLIMETRES NOMINAL; HAUTEUR HORS TOUT: 30.0 MILLIMETRES NOMINAL; LARGEUR HORS TOUT: 3.0 MILLIMETRES NOMINAL; ANGLE DE COUPE DU BORD: 90.0 DEGRES; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: GASKET, HEAT EXCHANGER • DE MÊME QUE L'ARTICLE 3 • Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2037-500 • ou equivalent • N/P PROPOSÉ: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	108	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
3	NSN - NNO: 5330-20-007-0679 107501545 JOINT MATIERE: TOTALITE VERRE; TEXTILE/FIBRE DE VERRE; DESIGNATION DU MODELE: RUBAN; LONGUEUR HORS TOUT: 1000.0 MILLIMETRES NOMINAL; HAUTEUR HORS TOUT: 30.0 MILLIMETRES NOMINAL; LARGEUR HORS TOUT: 3.0 MILLIMETRES NOMINAL; ANGLE DE COUPE DU BORD: 90.0 DEGRES; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: GASKET, HEAT EXCHANGER • DE MÊME QUE L'ARTICLE 2 • Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2037-500 • ou equivalent • N/P PROPOSÉ: • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	72	Each	\$		XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	
4	NSN - NNO: 5940-20-007-0759 107502372 PLAQUE A BORNES DE CONNEXIONS. CARACTERISTIQUES SPECIALES: CONNECTOR FEMALE, 10AMP, 3 POLE PLUS GROUND, 400V, 600 V, SCREW CONNECTION • DE MÊME QUE L'ARTICLE ITEM 5 • Wieland Electric Inc., Oakville ON (OSV20)	W248A	W8486	18	Each	\$		XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	N/P: 73.300.0353.0 • ou equivalent • N/P PROPOSÉ: _____ • COF PROPOSÉ: _____							

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
5	NSN - NNO: 5940-20-007-0759 107502372 PLAQUE A BORNES DE CONNEXIONS. CARACTERISTIQUES SPECIALES: CONNECTOR FEMALE, 10AMP, 3 POLE PLUS GROUND, 400V , 600 V, SCREW CONNECTION • DE MÊME QUE L'ARTICLE ITEM 4 • Wieland Electric Inc., Oakville ON (OSV20) N/P: 73.300.0353.0 • ou equivalent • N/P PROPOSÉ: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	27	Each	\$		XXXXXXXXXX	2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
6	NSN - NNO: 5940-20-007-0761 107502344 PLAQUE A BORNES CARACTERISTIQUES SPECIALES: 7 POLE PLUS GROUND, FEMALE INSERT, 250V/10A, GAA V, CONNECTION TYPE CRIMP • DE MÊME QUE L'ARTICLE 7 • Wieland Electric Inc., Oakville ON (OSV20) N/P: 73.700.0753.0 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	18	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
7	NSN - NNO: 5940-20-007-0761 107502344 PLAQUE A BORNES CARACTERISTIQUES SPECIALES: 7 POLE PLUS GROUND, FEMALE INSERT, 250V/10A, GAA V, CONNECTION TYPE CRIMP • DE MÊME QUE L'ARTICLE 6 • Wieland Electric Inc., Oakville ON (OSV20) N/P: 73.700.0753.0 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB94I	W8486	27	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
8	NSN - NNO: 5940-20-007-0762 107502345 PLAQUE A BORNES CARACTERISTIQUES SPECIALES: 7 POLE PLUS GROUND, MALE INSERT, 250V/10A, CONNECTION TYPE CRIMP • DE MÊME QUE L'ARTICLE 9 • Wieland Electric Inc., Oakville ON (0SV20) N/P: 73.710.0753.0 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	18	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
9	NSN - NNO: 5940-20-007-0762 107502345 PLAQUE A BORNES CARACTERISTIQUES SPECIALES: 7 POLE PLUS GROUND, MALE INSERT, 250V/10A, CONNECTION TYPE CRIMP • DE MÊME QUE L'ARTICLE 8 • Wieland Electric Inc., Oakville ON (0SV20) N/P: 73.710.0753.0 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	27	Each	\$		XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
10	NSN - NNO: 4520-20-007-1036 107510797 RADIATEUR, CHAUFFAGE IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: U/O HEATER, DUCT TYPE, PORTABLE, 100 000 BTU, POLARTherm; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: HEAT EXCHANGER ASSEMBLY • DE MÊME QUE 'ARTICLE 11 • Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2037-150 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	210	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
11	NSN - NNO: 4520-20-007-1036 107510797 RADIATEUR, CHAUFFAGE IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: U/O HEATER, DUCT TYPE, PORTABLE, 100 000 BTU, POLARTherm; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: HEAT EXCHANGER ASSEMBLY • DE MÊME QUE 'ARTICLE 10 • Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2037-150 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	140	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
12	NSN - NNO: P6350-20-A0G3079 107479529 RONFLEUR, AVERTISSEUR DE FAUTE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 13 • NTE Electronics Inc., Bloomfield NJ (7T184) N/P: RB-120 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	40	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
13	NSN - NNO: P6350-20-A0G3079 107479529 RONFLEUR, AVERTISSEUR DE FAUTE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 12 • NTE Electronics Inc., Bloomfield NJ (7T184) N/P: RB-120 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	60	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
14	NSN - NNO: P5930-20-A0G4705 107501176 COMMUTATEUR, COMMANDE DE CHAUFFAGE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 15 • Gottak, SL, Barcelona Spain (8550B) N/P: 46RCTH • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	60	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
15	NSN - NNO: P5930-20-A0G4705 107501176 COMMUTATEUR, COMMANDE DE CHAUFFAGE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 14 • Gottak, SL, Barcelona Spain (8550B) N/P: 46RCTH • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	90	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
16	NSN - NNO: P6110-20-A0G4758 107501469 CONTACTEUR, MOTEUR , 110V AC 60 HZ 4 NORMALEMENT OUVERT • DE MÊME QUE L'ARTICLE 17 • Chint Europe (UK) Ltd., Great Britain (U0DQ4) N/P: NC6-09 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	40	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
17	NSN - NNO: P6110-20-A0G4758 107501469 CONTACTEUR, MOTEUR , 110V AC 60 HZ 4 NORMALEMENT OUVERT • DE MÊME QUE L'ARTICLE 16 • Chint Europe (UK) Ltd., Great Britain (U0DQ4) N/P: NC6-09 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	60	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
18	NSN - NNO: 6645-01-507-0208 107482125 COMPTEUR, HORAIRE, TOTALISATEUR. TYPE D'INDICATEUR: COMPTEUR A TAMBOUR; UNITE DE MESURE: HEURES; PLUS PETITE INCREMENTATION: 0.10; TYPE DE MOUVEMENT: ELECTRIQUE; TYPE DE COURANT: •COURANT ALTERNATIF; TENSION: 115.0 VOLTS NOMINAL; FREQUENCE DE FONCTIONNEMENT: 60.0 HERTZ NOMINAL; TYPE DE CONNEXION: COSSE; MATIERE DU BOITIER/COFFRET/ ENVELOPPE/DOUILLE/ETUI: •PLASTIQUE; TYPE DE DISPOSITIF: MONTE; TYPE DE MONTAGE/SUPPORT: SUPPORT OU PANNEAU; MODE DE MONTAGE: ENCASTRE/AFFLEURANT; LARGEUR DE LA BRIDE DE MONTAGE: 2.360 INCHES NOMINAL; HAUTEUR DE COLLERETTE/BRIDE: 2.360 INCHES NOMINAL; PROFONDEUR DU CORPS: 2.010 INCHES NOMINAL; IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: NEW GENERATION HEATER; VOLUME: •11.200 CUBIC INCHES; CARACTERISTIQUES SUPPLEMENTAIRES: DATA INDICATES THAT THIS A SERIES T50AC MADE BY ENM CO. HOWEVER DATA IS INSUFFICIENT TO DETERMINE ACTUAL ENM PART NUMBER; REFERENCE ET DOCUMENTATION: FORM 37; T.O.35E7-2-11-21; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE:•HOUR METER, HEATER • DE MÊME QUE L'ARTICLE 47	W248A	W8486	72	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
18	<div><div><div>• Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2112-49000</div><div>• ou equivalent</div><div>• N/P PROPOSED: _____</div><div>• COF PROPOSÉ: _____</div></div></div>								



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
19	NSN - NNO: 5935-01-550-0379 107480942 CONNECTEUR ELECTRIQUE, FICHE. CARACTERISTIQUES SPECIALES: HEAVY DUTY MALE CONNECTOR WITH 3+G SCREW TERMINALS, ASSEMBLY INCLUDES METAL HOUSING & FEMALE INSERT PANEL CUT-OUT 0.87" X 0.87", ELECTRICAL RATING: 250 V/10A/1.5 MM, LENGTH: 1.4 INCHES, HEIGHT: 1.1 INCHES, WIDTH: 2.0 INCHES; IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: BEAR MODEL 130K HEATER, NHA CONTROL BOX ASSY, COMPLETE, P/N 2035-1000, CAGE 3FZJ9; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: TERMINAL, QUICK DISCONNECT, ASSY • DE MÊME QUE L'ARTICLE 44 • NGH Retail LLC, Valparaiso IN (3FZJ9) N/P: 2035-1008 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB94I	W8486	27	Each	\$ 		



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
20	NSN - NNO: 5935-01-550-0494 107480943 CONNECTEUR ELECTRIQUE, FICHE. CARACTERISTIQUES SPECIALES: HEAVY DUTY MALE CONNECTOR WITH 4+G SCREW TERMINALS, ASSEMBLY INCLUDES METAL HOUSING & FEMALE INSERT PANEL CUT-OUT 0.87" X 0.87", LENGTH: 1.4 INCHES, WIDTH: 2.0 INCHES, HEIGHT: 1.1 INCHES, ELECTRICAL RATING: 250 V/10 A/1.5 MM2/IP54; IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: BEAR MODEL 130K HEATER, NHA CONTROL BOX ASSY, COMPLETE, P/N 2035-1000, CAGE 3FZJ9; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: TERMINAL, QUICK DISCONNECT, ASSY • DE MÊME QUE L'ARTICLE 21 • NGH Retail LLC, Valparaiso IN (3FZJ9) N/P: 2035-1009 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	18	Each	\$ 		



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
21	NSN - NNO: 5935-01-550-0494 107480943 CONNECTEUR ELECTRIQUE , FICHE. CARACTERISTIQUES SPECIALES: HEAVY DUTY MALE CONNECTOR WITH 4+G SCREW TERMINALS, ASSEMBLY INCLUDES METAL HOUSING & FEMALE INSERT PANEL CUT-OUT 0.87" X 0.87" , LENGTH: 1.4 INCHES, WIDTH: 2.0 INCHES, HEIGHT: 1.1 INCHES, ELECTRICAL RATING: 250 V/10 A/1.5 MM2/IP54; IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: BEAR MODEL 130K HEATER, NHA CONTROL BOX ASSY,COMPLETE, P/N 2035-1000 , CAGE 3FZJ9; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: TERMINAL,QUICK DISCONNECT,ASSY • DE MÊME QUE L'ARTICLE 20 • NGH Retail LLC, Valparaíso IN (3FZJ9) N/P: 2035-1009 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB94I	W8486	27	Each	\$ <		



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
22	NSN - NNO: 6110-01-550-3011 107482255 COMBINA TEUR, MOTEUR ELECTRIQUE. LONGUEUR HORS TOUT: 4.800 INCHES NOMINAL; HAUTEUR HORS TOUT: 2.800 INCHES NOMINAL; LARGEUR HORS TOUT: 4.100 INCHES NOMINAL; TENSION ALTERNATIVE: 120.0 VOLTS NOMINAL; IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: BEAR MODEL 130K HEATER; CARACTERISTIQUES SPECIALES: •1.0 LBS; PLASTIC/MISC CARACTERISTIQUES BREVETEE S: PACS • DE MÊME QUE L'ARTICLE 23 • Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2035-18150 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	60	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
23	NSN - NNO: 6110-01-550-3011 107482255 COMBINA TEUR, MOTEUR ELECTRIQUE. LONGUEUR HORS TOUT: 4.800 INCHES NOMINAL; HAUTEUR HORS TOUT: 2.800 INCHES NOMINAL; LARGEUR HORS TOUT: 4.100 INCHES NOMINAL; TENSION ALTERNATIVE: 120.0 VOLTS NOMINAL; IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: BEAR MODEL 130K HEATER; CARACTERISTIQUES SPECIALES: •1.0 LBS; PLASTIC/MISC CARACTERISTIQUES BREVETEE S: PACS • DE MÊME QUE L'ARTICLE 22 • Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2035-18150 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB94I	W8486	90	Each	\$	XXXXXXXXXXXXX		2014-01-31	
26	NSN - NNO: 5930-01-609-4531 107497687 CONTACTEUR,TILT (A BASCULE) • DE MÊME QUE L'ARTICLE 27 • Mercury Displacement Industries Inc., Edwardsburg MI (0JW91) N/P: TOS-12C-8 • ou equivalent •	W248A	W8486	40	Each	\$	XXXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
26	N/P PROPOSED : _____ • COF PROPOSÉ : _____							



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
27	NSN - NNO: 5930-01-609-4531 107497687 CONTACTEUR, TILT (A BASCULE) • DE MÊME QUE L'ARTICLE 26 • Mercury Displacement Industries Inc., Edwarsburg MI (0JW91) N/P: TOS-12C-8 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	60	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
28	NSN - NNO: 6220-01-610-3320 107506194 MONTURE, CABOCHONS RETIEN DE LENTILLE. • DE MÊME QUE L'ARTICLE 29 • Selas Heat Technology Co. LLC, Montgomeryville PA (46C41) N/P: 4 PSHT • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	40	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
29	NSN - NNO: 6220-01-610-3320 107506194 MONTURE, CABOCHONS RETIEN DE LENTILLE. • DE MÊME QUE L'ARTICLE 28 • Selas Heat Technology Co. LLC, Montgomeryville PA (46C41) N/P: 4 PSHT • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	60	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
30	NSN - NNO: 5977-01-610-9202 107511965 ELECTRODE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 31 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 82768S • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	72	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
31	NSN - NNO: 5977-01-610-9202 107511965 ELECTRODE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 30 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 82768S • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	108	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
32	NSN - NNO: 5325-01-611-3020 107515560 ANNEAU D'ARRET • DE MÊME QUE L'ARTICLE 33 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 31633 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	72	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
33	NSN - NNO: 5325-01-611-3020 107515560 ANNEAU D'ARRET • DE MÊME QUE L'ARTICLE 32 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 31633 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	108	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
34	NSN - NNO: 4710-01-611-3023 107515559 TUBE EQUIPE, METALLIQUE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 35 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 56820 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	36	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
35	NSN - NNO: 4710-01-611-3023 107515559 TUBE EQUIPE, METALLIQUE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 34 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 56820 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	54	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
36	NSN - NNO: 5340-01-614-5631 107552026 SUPPORT INTERMEDIAIRE, CONNECTEUR ELECTRIQUE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 37 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 23135S • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	36	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
37	NSN - NNO: 5340-01-614-5631 107552026 SUPPORT INTERMEDIAIRE, CONNECTEUR ELECTRIQUE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 36 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 23135S • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	54	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
38	NSN - NNO: 2510-01-614-5633 107552025 PARE-FLAMME , CONDUIT DE VENTILATION, RETENTION RING ASSEMBLY • DE MÊME QUE L'ARTICLE 39 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 54981S • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	18	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
39	NSN - NNO: 2510-01-614-5633 107552025 PARE-FLAMME, CONDUIT DE VENTILATION, RETENTION RING ASSEMBLY • DE MÊME QUE L'ARTICLE 38 • Carlin Combustion Technology Inc., East Longmeadow MA (1K2S1) N/P: 54981S • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	27	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
40	NSN - NNO: 4530-01-616-1662 107569524 PARE-FLAMME , BRULEUR A PULVERISATION MECANIQUE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 41 • Delavan Inc., Bamberg SC (5H185) N/P: EZ-1 1.25,60B • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	72	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
41	NSN - NNO: 4530-01-616-1662 107569524 PARE-FLAMME , BRULEUR A PULVERISATION MECANIQUE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 40 • Delavan Inc., Bamberg SC (5H185) N/P: EZ-1 1.25,60B • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	108	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
42	NSN - NNO: 5910-15-207-3624 107528757 CAPACITEUR, 30 UF, 450 • DE MÊME QUE L'ARTICLE 43 • ICAR Industria Condensatori, Italy (A1992) N/P: MLR25L40-30045128 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	W248A	W8486	52	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
43	NSN - NNO: 5910-15-207-3624 107528757 CAPACITEURR, 30 UF, 450 • DE MÊME QUE L'ARTICLE 42 • ICAR Industria Condensatori, Italy (A1992) N/P: MLR25L40-30045128 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	108	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	

Public Works and Government Services Canada			Travaux publics et Services gouvernementaux Canada			Document No. W8486-149561/A			Part - Partie 1 of - de 2 See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions			
Item Article	Description		Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM		Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte	
44	NSN - NNO: 5935-01-550-0379 107480942 CONNECTEUR ELECTRIQUE , FICHE. CARACTERISTIQUES SPECIALES: HEAVY DUTY MALE CONNECTOR WITH 3+G SCREW TERMINALS, ASSEMBLY INCLUDES METAL HOUSING & FEMALE INSERT PANEL CUT-OUT 0.87" X 0.87" , ELECTRICAL RATING: 250 V/10A/1.5 MM, LENGTH: 1.4 INCHES, HEIGHT: 1.1 INCHES, WIDTH: 2.0 INCHES; IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: BEAR MODEL 130K HEATER, NHA CONTROL BOX ASSY, COMPLETE, P/N 2035-1000 , CAGE 3FZJ9; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE: TERMINAL, QUICK DISCONNECT, ASSY • DE MÊME QUE L'ARTICLE 19 • NGH Retail LLC, Valparaiso IN (3FZJ9) N/P: 2035-1008 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____		W248A	W8486	17	Each	\$	XXXXXXXXXXXX			2014-01-31	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
45	NSN - NNO: 5915-01-523-6164 107505514 FILTRE, ANTIPARASITES CARACTERISTIQUES SPECIALES: END ITEM : PANEL PC INCLOSURE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 46 • Schaffner E M C Inc., Edison NJ (0GV52) N/P: FN2060-10-06 • ou equivalent • N/P PROPOSED: • COF PROPOSÉ: _____	WB941	W8486	90	Each	\$		XXXXXXXXXXXX	2014-01-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
46	NSN - NNO: 5915-01-523-6164 107505514 FILTRE, ANTIPARASITES CARACTERISTIQUES SPECIALES: END ITEM : PANEL PC INCLOSURE • DE MÊME QUE L'ARTICLE 45 • Schaffner E M C Inc., Edison NJ (0GV52) N/P: FN2060-10-06 • ou equivalent • N/P PROPOSED: _____ • COF PROPOSÉ: _____ PROPOSED NSCM/CAGE: _____	W248A	W8486	60	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
47	NSN - NNO: 6645-01-507-0208 107482125 COMPTEUR, HORAIRE, TOTALISATEUR. TYPE D'INDICATEUR: COMPTEUR A TAMBOUR; UNITE DE MESURE: HEURES; PLUS PETITE INCREMENTATION: 0.10; TYPE DE MOUVEMENT: ELECTRIQUE; TYPE DE COURANT: •COURANT ALTERNATIF; TENSION: 115.0 VOLTS NOMINAL; FREQUENCE DE FONCTIONNEMENT: 60.0 HERTZ NOMINAL; TYPE DE CONNEXION: COSSE; MATIERE DU BOITIER/COFFRET/ ENVELOPPE/DOUILLE/ETUI: •PLASTIQUE; TYPE DE DISPOSITIF: MONTE; TYPE DE MONTAGE/SUPPORT: SUPPORT OU PANNEAU; MODE DE MONTAGE: ENCASTRE/AFFLEURANT; LARGEUR DE LA BRIDE DE MONTAGE: 2.360 INCHES NOMINAL; HAUTEUR DE COLLERETTE/BRIDE: 2.360 INCHES NOMINAL; PROFONDEUR DU CORPS: 2.010 INCHES NOMINAL; IDENTIFICATION DE L'ENSEMBLE SUPERIEUR: NEW GENERATION HEATER; VOLUME: •11.200 CUBIC INCHES; CARACTERISTIQUES SUPPLEMENTAIRES: DATA INDICATES THAT THIS A SERIES T50AC MADE BY ENM CO. HOWEVER DATA IS INSUFFICIENT TO DETERMINE ACTUAL ENM PART NUMBER; REFERENCE ET DOCUMENTATION: FORM 37; T.O.35E7-2-11-21; APPELLATION NORMALISEE OU COMMERCIALE:•HOUR METER, HEATER • DE MÊME QUE L'ARTICLE 18	WB941	W8486	108	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte	
47	<div>• Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2112-49000</div> <div>• ou equivalent</div> <div>• N/P PROPOSED: _____</div> <div>• COF PROPOSÉ: _____</div>									
48	<div>NSN - NNO: 4520-20-006-8877 107468841 VOLET, POUR CONDUIT DE FUMEE. LONGUEUR HORS TOUT: 400.0 MILLIMETRES NOMINAL; LARGEUR HORS TOUT: 145.0 MILLIMETRES NOMINAL; EPAISSEUR HORS TOUT: 0.5 MILLIMETRES NOMINAL; MATIERE: ACIER RESISTANT A LA CORROSION: FORME: RECTANGULAIRE</div> <div>• DE MÊME QUE L'ARTICLE 1</div> <div>• Polartherm OY, Finland (A138G) N/P: 2037-523</div> <div>• ou equivalent</div> <div>• N/P PROPOSÉ: _____</div> <div>• COF PROPOSÉ: _____</div>	W248A	W8486	1000	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		2014-01-31	

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Compte rendu

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
2. Présentation des soumissions
3. Demandes de renseignements en période de soumission
4. Lois applicables
5. Livraison
6. Possibilité de retracer les codes OTAN des fabricants (COF)

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instructions pour la préparation des soumissions

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation
2. Méthode de sélection

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Clauses et conditions uniformisées
4. Durée du contrat
5. Responsables
6. Paiement
7. Instructions relatives à la facturation
8. Attestations
9. Lois applicables
10. Ordre de priorité des documents
11. Contrat de défense
12. Clauses du Guide des CCUA
13. Préparation pour la livraison
14. Traçabilité - code OTAN des fabricants
15. Instructions d'expédition

Liste des annexes

Annexe A Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences relatives à la sécurité

Cette demande de soumission ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

2. Besoin

Le besoin est décrit en détail sous « Détails de l'article ».

3. Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (2013-06-01) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2003, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : soixante (60) jours
Insérer : quatre-vingt-dix (90) jours

1.1 Clauses du Guide des CCUA

LES MODALITÉS SUIVANTES SONT INCORPORÉES AUX PRÉSENTES

Référence de CCUA	Section	Date
B1000T	Condition du matériel	2007-11-30
B3000T	Produits équivalents	2006-06-16

1.2 Sujet à vente antérieure

SOUSSION DE LIVRAISON(S) FERME(S) OBLIGATOIRE. SI UNE PROPOSITION EST SOUMISE "SUJET À VENTE ANTÉRIEURE" OU SI UNE PROPOSITION NE SE CONFORME PAS À LA PÉRIODE DE VALIDITÉ DE LA SOUMISSION, VOTRE PROPOSITION NE SERA PAS RETENUE.

1.3 Unités de distribution

LES FOURNISSEURS SONT PRIÉS DE NOTER LES UNITÉS DE DISTRIBUTION PRÉCISÉES. S'ILS PROPOSENT DES PRIX POUR DES UNITÉS DE DISTRIBUTION AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES, ILS DOIVENT PRÉCISER L'UNITÉ DE DISTRIBUTION OFFERTE.

2. Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

3. Demandes de renseignements - en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la

mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

4. Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

5. Livraison

Bien que la livraison soit demandée pour le **1 février 2014**, la meilleure date de livraison qui peut être offerte est le _____.

6. Possibilité de retracer les codes OTAN des fabricants (COF)

Aux fins de la présente demande de propositions, les codes OTAN des fabricants (un ou plus) indiqués constituent les seules sources approuvées d'approvisionnement des numéros de pièce requis.

Lorsqu'un soumissionnaire propose de fournir le produit correspondant à un numéro de pièce demandé, il ne doit indiquer le COF connexe que s'il est en mesure de fournir des preuves documentaires permettant de retracer le produit directement à une source d'approvisionnement approuvée par l'OTAN.

S'il n'est pas en mesure de démontrer que le matériel qu'il propose de fournir provient directement de la source approuvée d'approvisionnement, ou s'il n'a pas obtenu la permission écrite de la source approuvée d'approvisionnement correspondant au COF cité, le soumissionnaire est tenu d'indiquer le nom d'un autre fabricant du matériel proposé, mais, dans ce cas, il ne doit pas indiquer le COF.

Tout matériau fourni pour les articles décrits dans tout contrat résultant fera l'objet d'une vérification par l'État. Si l'entrepreneur n'est pas en mesure de démontrer que le matériau peut être directement identifié par le code OTAN des fabricants utilisé pour désigner l'article dans le contrat, ni qu'il a été fourni avec la permission écrite expresse de la source d'approvisionnement autorisée pour ce code, l'État pourra prendre les mesures décrites.

L'État pourra:

- a) résilier le marché pour défaut d'exécution relativement à l'article visé, retourner l'article à l'entrepreneur, aux frais et aux risques de ce dernier, et exiger et recevoir de l'entrepreneur (qui versera le montant exigé sans délai) le remboursement de tous les coûts de rachat et autres frais engagés par l'État, notamment tous les coûts supplémentaires engagés pour faire avancer la production plus rapidement; ou
- b) garder l'article et exiger et recevoir de l'entrepreneur (qui versera le montant exigé sans délai) un montant correspondant à la différence entre les frais engagés par l'entrepreneur relativement à cet article, établis par l'État, et les coûts auquel, de l'avis de l'État, l'entrepreneur aurait eu à faire face s'il avait obtenu et fourni un article identique à celui qui avait été demandé aux termes du marché.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instructions pour la préparation des soumissions

Les prix doivent figurer dans les détails de l'article seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient:

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

1.1 Clauses du guide des CCUA

LES MODALITÉS SUIVANTES SONT INCORPORÉES AUX PRÉSENTES

Référence de CCUA	Section	Date
C3011T	Fluctuation du taux de change	2010-01-11

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

1.1 Évaluation technique

Toutes les soumissions doivent être complétées en détail et fournir toutes informations requises dans la demande de soumissions pour permettre une évaluation complète.

1.1.1 Critères d'évaluation - technique

Les facteurs OBLIGATOIRE énumérés ci-après seront pris en considération au moment de l'évaluation de chaque soumission :

- a) Conformité technique;
- b) Exigence d'inspection;
- c) Exigence d'emballage;
- d) Acceptation des autres modalités établies dans la demande de soumission;
- e) Exécution de la demande de soumission.

1.2 Évaluation financière

LES MODALITÉS SUIVANTES SONT INCORPORÉES AUX PRÉSENTES

Référence de CCUA	Section	Date
A0220T	Évaluation du prix	2013-04-25

1.2.1 Critères d'évaluation - financière

Les facteurs OBLIGATOIRE énumérés ci-après seront pris en considération au moment de l'évaluation de chaque soumission :

- a) Conformité aux méthodes d'établissement des prix proposées;
- b) Prix (prix ferme, en dollars canadien, DDP rendu droit acquittés destination Incoterms 2000).

2. Méthode de sélection - Articles multiples

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. On recommandera d'attribuer le marché à l'entrepreneur qui présente la soumission recevable la moins disante comme suit.

- a. Les articles dotés d'un seul NNO et qui doivent être livrés à des destinations uniques seront attribués individuellement.
- b. Les articles dotés de NNO identiques et qui doivent être livrés à diverses destinations seront attribués ensemble (toutes les destinations par NNO).

2.1 Plus d'un contrat peut être attribué en réponse à cette sollicitation

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et la documentation exigées pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre à cette demande, la soumission sera également déclarée non recevable ou sera considéré comme un manquement au contrat.

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat

1.1 Code de conduite et attestations - documentation connexe

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Code de conduite et attestations - soumission des instructions uniformisées 2003. La documentation connexe requise à cet égard, assistera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web de Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) - Travail (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/index.shtml).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

Le Canada aura aussi le droit de résilier le contrat pour manquement si l'entrepreneur, ou tout membre de la coentreprise si l'entrepreneur est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF pendant la durée du contrat.

Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation remplie avant l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire est une coentreprise, il doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation remplie pour chaque membre de la coentreprise.

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité

Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

2. Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits sous « Détails de l'article ».

3. Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

3.1 Conditions générales

2010A (2013-04-25), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

4. Durée du contrat

4.1 Livraison totale

L'entrepreneur doit avoir terminé la livraison totale dans les _____ jours civils à partir de la date d'entrée en vigueur du contrat.

4.2 Respect des délais de livraison

L'entrepreneur est prié d'aviser le ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux dans les plus brefs délais de son incapacité de respecter les délais de livraison fixés et de demander, par la même occasion, une prolongation du délai et de proposer un calendrier de livraison révisé tout en offrant avec sa demande une considération pour cette révision. Le ministère se réserve le droit, conformément aux conditions générales, **derésilier le contrat, en totalité ou en partie, pour motif d'inexécution**, le jour ouvrable suivant la date de livraison établie dans le contrat.

5. Responsables

5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Jennifer Dumm, Spécialiste en approvisionnement

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des approvisionnements, Secteur des achats commerciaux de la gestion de l'approvisionnement

Direction du transport et des produits logistiques, électriques et pétroliers

Division des produits pétroliers et des produits de construction (HL)

Portage III, 7A2, 11 rue Laurier

Gatineau QC K1A 0S5

Téléphone: (819) 956-9675

Télécopieur: (819) 956-5227

Courriel: Jennifer.Dumm@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

5.2 Représentant de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer :

	Renseignements généraux	Suivi de la livraison
Nom:	_____	_____
No de téléphone:	_____	_____
No de télécopieur:	_____	_____
Courriel:	_____	_____

6. Paiement**6.1 Base de paiement - prix unitaire(s) ferme(s)**

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un(des) prix unitaire(s) ferme(s) précisé(s) dans le contrat, selon un montant total de _____ \$ CAD. Les droits de douane sont exclus et les taxes applicables sont en sus.

6.2 Limite de prix

Clause du guide des CCUA C6000C (2011-05-16), Limite de prix

6.3 Modalités de paiement

Clause du guide des CCUA H1001C (2008-05-12), Paiements multiples

6.4 Clauses du guide des CCUA

LES MODALITÉS SUIVANTES SONT INCORPORÉES AUX PRÉSENTES

Référence de CCUA	Section	Date
C2611C	Droits de douane - l'entrepreneur est l'importateur	2007-11-30
C2800C	Cote de priorité	2013-01-28
C2801C	Cote de priorité - entrepreneurs établis au Canada	2011-05-16

7. Facturation

LES FACTURES, CONNAISSEMENTS ET INVENTAIRES DU CONTENU DOIVENT PORTER LE NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DU TPSGC, LE NUMÉRO DU CONTRAT ET CODES FINANCIERS FACTURES:

1. Les factures doivent être présentées sur vos propres formulaires de facturation, adressées au destinataire et doivent comprendre:
 - a) la date;
 - b) nom et adresse du destinataire;
 - c) numéro d'article, quantité, numéro de pièce, de référence de nomenclature, ainsi que la description des articles;
 - d) numéro du contrat.
2.
 - a) Envoyer l'original et une (1) copie au destinataire approprié,
 - b) une (1) copie au:

Ministère des Travaux Publics et Services gouvernementaux
Division des produits pétroliers et des produits de construction, SACGA
7A2, Place du Portage, Phase III
11, rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 0S5
Attention: Jennifer Dumm, HL Division
 - c) une (1) copie au:

Quartier général de la Défense Nationale
Édifice MGén George R. Pearkes

101, promenade Colonel By
Ottawa, Canada K1A 0K2
À l'attention de: DLP 5-5-6

Un paiement sera effectué qu'à la réception de factures satisfaisantes auxquelles les documents de sorties spécifiés et (ou) les autres documents demandés dans le présent contrat, sont à l'appui.

3. Les factures ne doivent pas être soumises avant la livraison.

8. Attestations

8.1 Conformité

Le respect des attestations et documentation connexe fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur, à fournir la documentation connexe ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

8.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Manquement de la part de l'entrepreneur

Lorsque qu'un Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi a été conclu avec RHDCC - Travail, l'entrepreneur reconnaît et s'engage, à ce que cet accord demeure valide pendant toute la durée du contrat. Si l'Accord pour la mise en oeuvre de l'équité en matière d'emploi devient invalide, le nom de l'entrepreneur sera ajouté à la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du PCF. L'imposition d'une telle sanction par Ressources humaines et Développement des compétences Canada fera en sorte que l'entrepreneur sera considéré non conforme aux modalités du contrat.

9. Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur en Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

10. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- les articles de la convention;
- 2010A (2013-04-25) Conditions générales - biens (complexité moyenne);
- Besoin;
- Base de paiement;
- Annexe A, Programme de contrats fédéraux en matière d'équité d'emploi - Attestation;
- la soumission de l'entrepreneur en date du _____ clarifiée le _____ ou, modifiée le _____.

11. Contrat de défense

Clause du Guide des CCUA A9006C (2012-07-16), Contrat de défense

12. Clauses du guide des CCUA

LES MODALITÉS SUIVANTES SONT INCORPORÉES AUX PRÉSENTES

Référence de CCUA Section

Date

B1501C	Appareillage électrique	2006-06-16
B4019C	Spécifications et normes militaires des États-Unis	2007-11-30
B7500C	Marchandises excédentaires	2006-06-16
D2000C	Marquage	2007-11-30
D2025C	Matériaux d'emballage en bois	2008-12-12
D3010C	Marchandises dangereuses/produits dangereux	2012-07-16
D5545C	ISO 9001:2008 Systèmes de management de la qualité	2010-08-16
	- Exigences (CAQ C)	
D6010C	Palettisation	2007-11-30
D9002C	Ensembles incomplets	2007-11-30
G1005C	Assurances	2008-05-12

13. Préparation pour la livraison

13.1 Préparation pour la livraison

L'entrepreneur doit préparer la livraison de des **articles 2 et 3** conformément à la dernière édition de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-026/SF-001.

L'entrepreneur doit emballer les articles 2 et 3 à raison d'une (1) unités par paquet.

13.2 Préparation de la livraison

L'entrepreneur doit préparer les **articles 1, et 4 à 48** pour la livraison conformément à la dernière version de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-036/SF-000, Exigences du MDN en matière d'emballage commercial du fabricant. L'entrepreneur doit emballer les **articles 1, et 4 à 48** à raison d'une (1) unités par paquet.

14. Traçabilité - code OTAN des fabricants

Le matériau fourni pour les articles décrits dans le présent contrat peuvent faire l'objet d'une vérification par l'État. Si l'entrepreneur n'est pas en mesure de démontrer que le matériau peut être directement identifié par le code OTAN des fabricants utilisé pour désigner l'article dans le contrat, ni qu'il a été fourni avec la permission écrite expresse de la source d'approvisionnement autorisée pour ce code, l'État pourra prendre les mesures décrites.

L'État pourra :

- résilier le contrat pour inexécution en ce qui a trait à cet article, retourner l'article à l'entrepreneur aux risques et aux frais de celui-ci et exiger de recevoir de l'entrepreneur (qui devra aussitôt payer) le montant correspondant à tous les coûts engagés par l'État pour refaire l'achat et tous les autres coûts associés, y compris tous les coûts supplémentaires que pourrait entraîner l'accélération de la production ;
- conserver l'article et exiger de recevoir de l'entrepreneur (qui devra aussitôt payer) le versement d'un montant correspondant à la différence des coûts engagés par l'entrepreneur pour la production de l'article, calculés par l'État, et des coûts que, de l'avis de l'État, l'entrepreneur aurait engagés s'il avait obtenu et livré un article en tout point identique à celui qui avait été demandé aux termes du contrat.

15. Instructions d'expédition - destination et calendrier de livraison inconnus

- L'entrepreneur doit expédier les biens en DDP - rendu droits acquittés (aux destinations spécifiés ci-dessus). À moins d'indication contraire, la livraison doit se faire par le moyen le plus économique. Les frais d'expédition doivent être indiqués séparément dans la facture de l'entrepreneur. L'entrepreneur est responsable de l'ensemble des frais de livraison, de l'administration, des coûts et des risques de transport et du dédouanement, dont le paiement des droits de douane et des taxes applicables.
- L'entrepreneur doit livrer les biens aux dépôts d'approvisionnement des Forces canadiennes (FC) sur rendez-vous seulement. L'entrepreneur ou son transporteur doit prendre les rendez-vous pour la livraison en communiquant avec la Section du trafic des dépôts à l'endroit

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-149561/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hl420W8486-149561

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl420

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-149561

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

pertinent indiqué ci-après. Le destinataire peut refuser des livraisons lorsque des dispositions n'ont pas été prises au préalable.

(a) 7 Dépôt d'approvisionnement des FC, Parc Lancaster, Edmonton (Alberta)
Téléphone : 780-973-4011, poste 4524

(b) 25 Dépôt d'approvisionnement des FC, Montréal, Montréal (Québec)
Téléphone : 1-866-935-8673 (sans frais), ou 514-252-2777, poste 2363 / 4673 / 4282

ANNEXE A**PROGRAMME DE CONTRATS FÉDÉRAUX POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI -
ATTESTATION**

Je, soumissionnaire, en présentant les renseignements suivants à l'autorité contractante, atteste que les renseignements fournis sont exacts à la date indiquée ci-dessous. Les attestations fournies au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends que le Canada déclarera une soumission non recevable, ou un entrepreneur en situation de manquement, si une attestation est jugée fausse, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat. Le Canada aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations d'un soumissionnaire. À défaut de répondre à cette demande, la soumission sera déclarée non recevable ou sera considéré comme un manquement au contrat.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, visitez le site Web de Ressources humaines et Développement des compétences Canada - Travail (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/index.shtml).

Date : _____ (AAAA/MM/JJ) [si aucune date n'est indiquée, la date de clôture de la demande de soumissions sera utilisée]

Compléter à la fois A et B.

A. Cochez seulement une des déclarations suivantes :

- ☐ A1. Le soumissionnaire atteste qu'il n'a aucun effectif au Canada.
- ☐ A2. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur du secteur public.
- ☐ A3. Le soumissionnaire atteste qu'il est un employeur sous réglementation fédérale (http://www.rhdcc.gc.ca/fra/travail/normes_travail/reglementation.shtml), en vertu de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/E-5.401/>).
- ☐ A4. Le soumissionnaire atteste qu'il a un effectif combiné de moins de 100 employés au Canada (l'effectif combiné comprend les employés permanents à temps plein, les employés permanents à temps partiel et les employés temporaires [les employés temporaires comprennent seulement ceux qui ont travaillé pendant 12 semaines ou plus au cours d'une année civile et qui ne sont pas des étudiants à temps plein]).
- ☐ A5. Le soumissionnaire a un effectif combiné de 100 employés ou plus au Canada; et
 - ☐ A5.1. Le soumissionnaire atteste qu'il a conclu un Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi (<http://www.servicecanada.gc.ca/cgi-bin/search/eforms/index.cgi?app=prfl&frm=lab1168&ln=fra>) valide et en vigueur avec HRDCC - Travail.

OU

- ☐ A5.2. Le soumissionnaire a présenté l'Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi (LAB1168) (<http://www.servicecanada.gc.ca/cgi-bin/search/eforms/index.cgi?app=prfl&frm=lab1168&ln=fra>) à RHDCC - Travail. Comme il s'agit d'une condition à l'attribution d'un contrat, remplissez le formulaire intitulé Accord pour la mise en œuvre de l'équité en matière d'emploi (LAB1168), signez-le en bonne et due forme et transmettez-le à RHDCC - Travail.

B. Cochez seulement une des déclarations suivantes :

- ☐ B1. Le soumissionnaire n'est pas une coentreprise.
- OU**
- ☐ B2. Le soumissionnaire est une coentreprise et chaque membre de la coentreprise doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation. (Consultez la section sur les coentreprises des instructions uniformisées.)